

MASTHOLMEN

Design Nike Karlsson



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	4
中文	5
繁中	6
한국어	7
日本語	8
BAHASA INDONESIA	9
BAHASA MALAYSIA	10
عربي	11
ไทย	12

IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product has been tested for domestic use.

The best way to extend the life of your outdoor furniture in rattan is by cleaning it regularly, not leaving it outdoors unprotected more than necessary and to only use it under a covered area protected from rain.

CLEANING

Wipe clean with a soft cloth dampened in water and a mild soapy solution. Wipe dry with a clean and dry cloth.

FOR FUTURE REFERENCE

This rattan furniture requires no maintenance. However, by keeping the furniture clean and storing it properly you can enjoy it year after year.

重要信息,请详细 阅读,并妥善保存 以备随时参考

本产品经过测试,适合家庭使用。

延长木质户外家具使用寿命的最佳方式是定期清洁家具,避免在毫无保护的情况下将其放置于户外,只能在免受雨水侵蚀的地方使用。

清洁

用温和皂液和柔软湿布擦拭干净后,再用干布拭干。

供日后参考

这款藤编家具无需保养。但保持清洁及存放得当可令其更加经久耐用。

重要資訊！請保留相關資料，以供未來參考。請仔細閱讀。

此產品經測試，適合居家使用。

延長籐製戶外家具使用壽命的最好方法，包含定期清潔、放在戶外時蓋上防水布，以及只在安裝遮雨棚的戶外區域使用。

清潔說明

用軟布沾水和清潔劑擦拭乾淨，再用乾淨的乾布擦乾。

產品資訊，以供參考

此籐質家具不需額外保養。使家具保持乾淨，並妥善存放，能讓你長久使用。

중요. 추후 참고를 위해 보관해 주세요: 꼼꼼히 읽어주세요

이 제품은 국내용으로 테스트를 거쳤습니다.

실외용 라탄 가구를 오랫동안 사용하려면 정기적으로 청소해주어야 하며, 커버를 씌우지 않은 채로 장기간 실외에 방치하면 안됩니다. 사용하지 않을 때에는 커버를 씌워 가구를 보호하고 특히 장기간 보관해야 할 경우 지붕이 있는 곳에 보관해주세요.

청소

부드러운 천에 물을 적셔서 중성세제로 닦아주세요. 마른 천으로 깨끗하게 닦아서 물기를 제거해주세요.

참고

라탄 가구는 따로 관리할 필요는 없지만, 깨끗이 유지하고 잘 보관하면 오랫동안 만족스럽게 사용할 수 있습니다.

重要 - この説明書をよくお読みになり、必要なときにご覧いただけるよう大切に保管してください。

本製品は家庭用家具の品質試験に合格しています。

籐製の屋外家具の寿命を延ばすには、定期的にお掃除し、保護していない状態で屋外に必要以上に放置せず、ひさしや雨除けのある場所でのみお使いください。

お手入れ方法

水または石けん水を含ませた柔らかい布で汚れを拭いたあと、きれいな布でから拭きしてください。

いつでも参照できるように大切に保管してください
この籐製の家具はメンテナンス不要ですが、適切に保管したり、いつもきれいに保つことでより長くお使いいただけます。

PENTING DISIMPAN UNTUK REFERENSI MENDATANG: BACA TELITI

Produk ini telah diuji untuk penggunaan domestik.

Cara terbaik memperpanjang hidup perabot rotan luar ruang Anda adalah dengan membersihkannya secara teratur, tidak meninggalkannya lama di luar tanpa perlindungan dan hanya menggunakannya di area terlindung dari hujan.

CARA MEMBERSIHKAN

Bersihkan dengan lap yang dibasahi air dan larutan sabun ringan. Keringkan dengan lap bersih dan kering.

UNTUK PENGGUNAAN SELANJUTNYA

Perabotan dari rotan ini tak memerlukan perawatan. Namun dengan membersihkan dan menyimpannya dengan benar, perabotan dapat tahan lama bertahun-tahun.

PENTING, SIMPAN UNTUK RUJUKAN: BACA DENGAN TELITI

Produk ini telah diuji untuk kegunaan domestik.

Cara terbaik untuk memanjangkan hayat perabot luar anda buatan rotan ialah dengan membersihkannya secara kerap, tidak meninggalkannya di luar tanpa dilindungi lebih daripada diperlukan dan hanya menggunakannya di bawah kawasan bertutup yang terlindung daripada hujan.

PEMBERSIHAN

Lap bersih dengan kain yang telah dilembapkan di dalam air dan larutan bersabun yang lembut. Lap kering dengan kain yang bersih dan kering

UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN

Perabot rotan ini tidak memerlukan selenggaraan. Namun demikian, dengan mengekalkan perabot dalam keadaan bersih dan menyimpannya dengan betul, anda boleh menikmatinya tahun demi tahun.

هام يرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً: اقرئي بعناية

تم اختبار هذا المنتج للاستخدام المحلي.

إن أفضل طريقة لإطالة عمر أثاثك الخارجي المصنوع من الخيزران هي تنظيفه بانتظام، ولا يجب تركه في الخارج دون حماية أكثر من اللازم واستخدامه فقط في منطقة مغطاة ومحمية من المطر.

التنظيف

امسحي بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء ومحلول صابون لطيف. جففي بقطعة قماش نظيفة وجافة.

مرجع للمستقبل

هذا الأثاث لا يتطلب أي صيانة. ومع ذلك، بالحفاظ على الأثاث نظيفاً وتخزينه بشكل صحيح يمكنك أن تستمتعي به عاماً بعد آخر.

ข้อมูลสำคัญ ควร อ่านอย่างละเอียด และเก็บไว้เป็น ข้อมูลอ้างอิงต่อไป

ทดสอบแล้วว่าใช้งานในครัวเรือนได้

เพื่อยืดอายุการใช้งานเฟอร์นิเจอร์หวายสำหรับใช้
ภายนอก ให้หมั่นทำความสะอาด ไม่ควรวางเฟอร์นิเจอร์
ทิ้งไว้นอกอาคารโดยไม่มีผ้าคลุม และใช้งานเฟอร์นิเจอร์
ภายในพื้นที่ใต้อาคารที่ไม่โดนฝนเท่านั้น

การดูแลทำความสะอาด

เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าเนื้อนุ่ม ชุบน้ำผสมสบู่อ่อนๆ
บิดหมาด จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาด

โปรดเก็บไว้ใช้อ้างอิงในภายหลัง

เฟอร์นิเจอร์หวายชิ้นนี้ไม่ต้องการการดูแลรักษา ใดๆ
ก็ตาม การทำความสะอาดและเก็บเฟอร์นิเจอร์อย่าง
เหมาะสม จะช่วยยืดอายุการใช้งานให้ยาวนานขึ้น